

R. Pt. 15, m. 4-023 v

do Dr. Papu Turrú

Exmo Sr. Secretario de Estado dos Negocios de Agricultura,
Commercio e Obras Publicas do Estado de São Paulo

DIRECTORIA DE TERRAS,
COLONIZAÇÃO E IMMIGRAÇÃO

DEZ 11 1924

Inde
OFFICIAL MAIOR

Secretaria de Estado
DEZ 11 1924
Gabinete do Sr. Dr. Papu Turrú

SECRETARIA DE AGRICULTURA
N.º 11214
DIRECTORIA GERAL

Alfonso da Costa Pereira, imigrante, chegou ao porto
de Santos, no dia 3 de agosto de 1923, pelo vapor "Desnudo" pre-
cedente de Lisboa, achando-se acompanhado com sua familia (com-
posta de sua mulher Inaquina de Oliveira, de 20 annos e sua irmã
Aurelia Prigida de 28 annos) na Fazenda Marcaes, Municipio de
Rio Preto, Distrito de Cedral, na estada de Cedral, conforme prova com
os documentos juntos, e tendo pago sua passagem daquelle porto
de Santos, vem respeitosa e pelo presente, requer digna e 2.^a
Esca, de accordo com a lei autorizar a restituição, ao supplicante,
da importância de Escudos 2:948,000 despendida com o seu trans-
porte, conforme o attestado annexo ao presente. Outrossim faz esta
requisição um pouco tardivamente por não ter o attestado do Sec.
de navegação chegado pelo atraso.

Cedral, 20 de Outubro de 1924



Alfonso da Costa Pereira



Directoria Geral
EXPEDIENTE

Reconheço a firma supra
do que sou pé
Cedral, 20 de Outubro de 1924



Barbosa

Em test. J. S. da verdade
O Escrivão de Paz e Tabellião por Lei
Jesus Sanches Carneiro



PRIMA - 712, DR. GABRIEL DE VIEIRA
S. PAULO - RUA S. BENTO, 43-A



The Royal Mail Steam Packet Company.

(ROYAL CHARTER, DATED 26th SEPTEMBER 1839.)

TELEGRAMS: "OMARIUS"

P.O.Box Nº 366.

CODES: COMPANY'S PRIVATE,
A. B. C. 5th EDITION.
SCOTT'S.

All communications to be
addressed to the Company.

Your reference

3 ~~6~~
190. Rua Quinze de Novembro.

Santos. 18 de Junho de 1924.

Reference PÁSSAGE

Illmo. Snr.

Ignacio Gonçalves,

Caixa postal 66-ARARAQUARA-(CEDRAL)

Amigo e Snr.

Em resposta ao seu estimado favor de 16 do corrente, pelo qual Va. Sa. nos pede um certificado comprovando terem comprado suas proprias passagens, de Lisboa á Santos, o Snr. Affonso Costa e Snras. Joaquina de Oliveira e Brigida Quiteria, passageiros do paquete inglez "DESEADO" em Agosto de 1923, temos á dizer que vamos escrever aos nossos Agentes em Lisboa solicitando dos mesmos o dito certificado, pois não podemos precisar o quanto importou as passagens compradas pelo Snr. referido acima e logo que obtenhamos resposta, immediatamente lhe communicaremos.

Sem mais para o momento, nos firmamos com todo o apreço e consideração.

De Va. Sa.

Attentos e Obrigados.

THE ROYAL MAIL STEAM PACKET COMPANY.

AX.

13

Exmo Sr. L. Secretario de Estado dos Negocios da Agricultura,
Commercio e Obras Publicas do Estado de São Paulo.

Naum, Sziz, primeiro Juiz, de Paz do 1.º Districto do Cedral,
Município e Comarca de Rio Preto, abaixo assignado, attesta e
da' fe' que o imigrante Affonso da Costa Pereira e sua familia
são colonos na Fazenda Maracá de propriedade do Sr. Francisco
Marques.

Cedral, 20 de Outubro de 1924
Naum Sziz



Reconheço a firma supra
do que dou fe'
Cedral, 20 de Outubro de 1924

Em test. J. S. C. da verdade
O Escrivão de Paz e Tabellião por Lei
Jesus Sanches Carneiro



FIRMA do TAB. Dr. GABRIEL da VEIGA
S. PAULO - RUA S. BENTO, 42-A

5
14

Exmo Sr. H.º Secretario de Estado dos Negocios de Agricultura,
Commercio e Obras Publicas do Estado de São Paulo.

Francisco Marques, proprietario de um sitio na Fazenda
Mocinhos, Municipio: Cedral, de Rio Preto, Districto e Estação
de Cedral, abaixo assignado, attesta e dá fe que o immi-
grante Affonso da Costa Guerra e sua familia se encontram em
sua propriedade agricola.

Cedral, 20 de Outubro de 1924.
Francisco Marques



Reconheço a firma supra
do que dou fe
Cedral, 20 de Outubro de 1924

Em test. J. S. C. da verdade
O Escrivão de Paz e Tabelião por Lei
Jesus Sanches Carneiro



FIRMA do TAB. Dr. GABRIEL da VEIGA
S. PAULO - RUA S. BENTO, 42-A

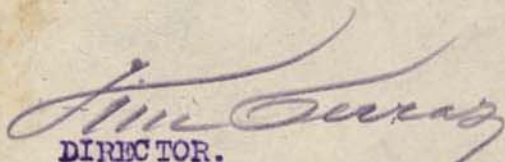
N. 514

1515

AFFONSO DA COSTA PEREIRA, portuguez, agricultor, com 26 annos de idade, sua mulher Joaquina Oliveira, com 20, e sua irmã Quiteria Brigida, com 28, - procedentes do porto de Lisboa, pelo vapor "Deseado", entraram na Hospedaria deste Departamento em 4 de Agosto de 1923, e seguiram para a fazenda do Sr. Francisco Marques, na estação de Cedral, contractados de accôrdo com a procura n.5691.

A localização da mencionada familia está em ordem. - É exhibido documento relativo ás despesas com as passagens na importancia de Escudos 2.940\$00 (dois mil novecentos e quarenta escudos).

Departamento Estadual do Trabalho, S. Paulo, 6 de Dezembro de 1924.


DIRECTOR.

7/10

Affonso da Costa Pereira pede restituição do quantum que despendeu com o seu transporte e o de sua família.

A família do requerente não tem 3 pessoas para o trabalho, pois a agregada de nome D. Antônia Brígida, irmã do peticionário, é maior de 21 annos.

Terça, 17-12-1924

Amal do Basto
3.º Official.

Indevido.
L. L. Costa
Reitor
18.12.24

Recebi os três passa-portes que acompanhavam estes autos, assim como os documentos de nº 7 a 12 que também faziam parte dos mesmos autos.

1.º Parcel, 19-12-1924
Afonso da Costa

AFFONSO DA COSTA.

CAIXA POSTAL Nº 110.
Estrada de Ferro Araraquarense.

C E D R A L.

DIRECTORIA DE TERRAS
COLONISACAO E EMIGRACAO

JUL 24 1925



187



Cedral 22 de Julho de 1925.

D.Exma Snra.Secretaria da Agricultura.

São Paulo.

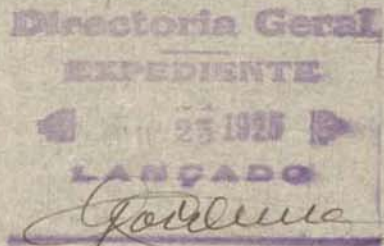
Exmos Snenhores:-

Com a presente, tomo a liberdade de me deri-
gir, a V.Sas. para o fim de solicitar-lhes a fineza de me informar a
respeito, de meu requerimento, de restituição da importancia, despendi-
da, pelas passagens, cujo requerimento, vos foi remettido pela Departa-
mento, Estadual de Trabalho, com a informação n.514 em 6 de Dezembro de
1924.

Grate pela resposta desde já me confesso inteiramente de

V.Sas.
Muitº Attº Amº & Crrº.
P.P.Affonso da Costa.

[Handwritten signature]



Carta a interessada em 20-7-25-

*Deacy
20/7/25*

A
2-2
BB-31
1004

30-7-25

9
Costa
[Signature]

Snr. Affonso da Costa Pereira.

Caixa Postal nº 110

E. P. Araraquarense

CDRAL

Em resposta a vossa carta com data de 22 do corrente meo cumprime-me sciencificar-vos que o vosso requerimento de restitução de passagens foi indeferido em data de 18 de Dezembro do anno p.p, em virtude de vossa familia não ser constituída de ao menos 3 pessoas aptas para o trabalho de 12 a 50 annos, visto não fazer parte de vossa familia para os effeitos de restitução de passagens, a vossa irmã Quitéria Brigida.

Com estima e apreço sou vosso

Attis. Obrs.

Director Interino.

19

Cedral, 27 de Setembro de 1925

Exmo. Sr. Director de Secção de Imigração e Colonização da Secretaria
da Agricultura

São Paulo

Sr. Sr.
Saudações!

Tudo pido indifference p. m. requerimento de rehabilitação
das passagens, encaminhado a este digna p. m. por intermedio do
Departamento Geral de Trabalho, p. m. solicitar de V. Excia o obse-
quiao para devolver-me os respectivos documentos que acompanharam
o mesmo requerimento e que consistem em 3 passaportes e outros
p. m. em nome de Affonso da Costa, signatario, Yraquina de Oliveira
e Quitéria Trigida e desde p. m. considero-me grato.

Seu mais, aguardo a resposta de V. Excia e p. m. subscro, me

com estua

De V. Sr. Am. Att.º Ob.
Affonso da Costa

Meu endereço é
Affonso da Costa
Rua Aragoagem
Caixa 133 - Cedral

1004

No Im. Boston

23-10-25

l. Costa

[Handwritten signature]

Affonso da Costa, - pede devolução dos seus documentos.

Parece-me que se poderá responder que os referidos documentos só lhe serão entregues pessoalmente ou a uma pessoa munida de procuração.

Directoria de Terras, 29 de Outubro de 1925.

Amalado Burtun

3º Escripturario.

Responde-se nos termos da informação supra.

L. Costa
Leitor

21.10.25

Prudenciado, por carta a G-XI-921
[Signature]

Carta 12
21

6 - XI - 25

Sar. Affonso de Costa

Linha Araraquarense

Caixa Postal nº 133

CEBRAL

Com referencia a vossa carta com data de 27 de Setembro de corrente anno, cumpre-me levar ao vosso conhecimento que as devensas sollicitades só poderão ser entregues pessoalmente, ou a um procurador legalmente constituído, devendo ficar archivado nesta Directoria o respectivo recibo.

Com estima e apreço sou vosso

Attº. Odrº.

Director Interino.

7 de Julho de 1925

Snr. Director do Departamento Estadual de Trabalho.

Com referencia ao requerimento de restituição de passagens do immigrante Pasqual Giovanni datado de 25 de Abril do anno p.p.e informado por esse Departamento em 31 de Março do corrente anno sob informação nº 91, communique-vos que o Exmo. Snr. Dr. Secretario em o requerimento de 22 de Maio ultimo em que o mesmo pediu reconsideração do despacho que indeferiu aquelle seu pedido, exarou em os respectivos autos sob nº 1808 o seguinte despacho:

"Mantenho o despacho recorrido. Comquanto seja o grupo de pessoas, trazido pelo requerente, equivalente em numero ao de uma familia nas condições de fazer jús á restituição de suas passagens nenhuma garantia ha de que esse grupo se mantenha ligado por uma communhão de interesses, como é o caso dos que são constituídos por paes e filhos, aos quaes, por tolerancia, se pôde admittir se agregue um outro membro da familia, como avô, tia, irmã ou enteado. No caso do requerente, seus filhos ainda não se acham em condições de trabalho efficiente; as outras pessoas quasi sempre não trabalhando para o chefe do grupo, como succede numa familia, quasi sempre se dispersam pelas fabricas ou vão para serviços domesticos. Esse o criterio a seguir em materia de restituição de passagens".

Saúde e Fraternidade.

Director interino.

Autos 1808 Prot.12 Req. Fls 343.

A' DIRECTORIA DE TERRAS,
COLONISAÇÃO E IMMIGRAÇÃO

Handwritten initials

Exm. Sr. Dr. Secretario da Agricultura

DEZ 9 1926

Handwritten signature
Director do Expediente

19381

Secretaria da Agricultura
DEZ 7 1926
Cabeleto do Secretario

Affonso da Costa Pereira, immigrante portuguez, tendo a sua familia 3 pessoas de 12 a 50 annos, pede a V. Exa. reconsideração do indeferimento.

B. deferimento

Cedral,



Handwritten signature: Affonso da Costa Pereira

Secretaria da Agricultura
14 DEZ. 1926
S. PAULO
Directoria de Terras, Colonização e Immigração

Directoria Geral
EXPEDIENTE

Handwritten signature

Vertical handwritten notes:
13 - 1000
13 - 1000
13 - 1000

[Handwritten initials]

Referindo-me ao requerimento de fls 13, penso que pôde ser reconsiderado o despacho de fls 16, pois, de accordo com os dizeres do officio constante de copia de fls 12, a familia está regularmente constituida.

O Snr Dr. Director, porém, mandará o que for mais acertado.

Directoria de Terras, 20-12-926

A. de Aguiar

[Handwritten signature]

Chefe Interino da 2 Secção

Mantenho meu cert.
de indefinição, fl. 7.
porque a unã do
suff. é de maior
idade; contudo me
hoi resolverá o Dr.
D. A. e. t. e. r. i. s.
L. C. e. s. t. o
S. i. r. t. e. r. i. s.
20/12/26

Secretaria da Agricultura
Directoria de Expedientes
DEZ 21 1926
2ª Secção

Directoria de Terras, Minas e Colonizaçao

ARCHIVEM-SE

2 de Fevereiro 1924

[Handwritten signature]

Chefe da 2.ª Secção

14.115

Parece-me que póde ser reconsiderado o despacho anterior, visto que dos termos do officio por copia a fls. 22, pode-se permittir, para o computo do numero de pessôas da familia, a irmã do requerente, embóra de maior idade.

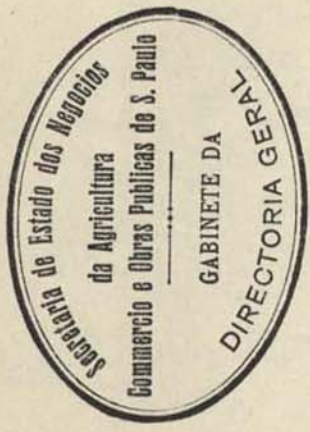
21-12-1926

Luiz de Souza
DIRECTOR GERAL

De accordo. Deferido.

29-12-1926

Luiz R. de Santos



76

5 de Janeiro de 1927

Sr. Affonso da Costa Pereira

CEDRAL

Communico-vos que, por despacho de 29 de Dezembro findo, foi deferido o vosso pedido constante do requerimento de 4 do mesmo mez.

Saudações.

Director Interino

Directoria do Terr. e Emigracao
ARCHIVESE
5 de Jan. de 1927

SECRETARIA DA AGRICULTURA
DIRECTORIA DE TERRAS

Para cumprimento do respeitavel despacho de fls 25, creio que estes autos devem ser remetidos á Directoria de Contabilidade.

O Snr Dr. Director, porém, mandará o que for mais acertado.

Directoria de Terras, 7-1-927

A. de Aguiar

A. de Aguiar

Chefe Interino da 2 Secção.

*A. de Aguiar
18.1.27.*

*Ficha para expediente, aguardan-
do-se, entretanto, abertura de
credito. 18-1-927*

Fernandes

SECRETARIA DA AGRICULTURA
DIRECTORIA DE TERRAS

Directoria de Contabilidade, de de 192

Snr. Dr. Director do Patroanato Agricola

Venho com o presente encaminhar a Vossa Senhoria, o Aviso desta Secretaria, nº 996 desta data, que requisita a Restituição de (Escudos 2.940\$00) ao Immigrante Affonso da Costa Pereira, pelas despesas feitas com sua passagem e de sua familia do Porto de Lisbôa ao de Santos.

Tenho a honra de reiterar a Vossa Senhoria os protestos de minha distincta consideração.

Servindo de Director

Recebi os documentos
São Paulo, 8 de Fevereiro 1927
- Affonso da Costa

